

# Sobre la supuesta presencia de una inscripción de la *Legio VII Gemina* (CIL II, 1126) en *Lucentum* (Alicante)

About the supposed presence of an inscription of the *Legio VII Gemina* (CIL II, 1126) in *Lucentum* (Alicante)

ANTONIO M. POVEDA NAVARRO<sup>1</sup>

## RESUMEN

*El objetivo de este artículo es aclarar la confusión existente en identificar por error una inscripción latina del soldado romano de la Legio VII Gemina, Lucius Valerius Nepos, con la de un supuesto hallazgo en los alrededores de la ciudad romana de Lucentum, Alicante, cuando en realidad se trata de una lápida romana de dicho personaje perteneciente a la ciudad romana de Italica, Santiponce (Sevilla). De este modo es necesario eliminar dicho documento epigráfico del listado de las inscripciones conocidas de Alicante.*

## PALABRAS CLAVE

*Epigrafía latina, Ejército romano, Legio VII Gemina, Hispania, Italica, Lucentum.*

## ABSTRACT

*The aim of this article is to clarify the existing confusion in mistakenly identify a latin inscription of a roman soldier of the Legio VII Gemina, Lucius Valerius Nepos, with an apparent finding in the surroundings of the roman city of Lucentum, Alicante, when in fact it is a roman tombstone of that personage and belong to the roman city of Italica, Santiponce (Sevilla). Thereby must be remove this epigraphic document from the list of Alicantes's known inscriptions.*

## KEYWORDS

*Latin epigraphy, Roman army, Legio VII Gemina, Hispania, Italica, Lucentum.*

Recibido el 4 de abril de 2013. Aceptado el 15 de mayo de 2013

<sup>1</sup> Área de Historia Antigua, Universidad de Alicante, San Vicente del Raspeig (Alicante): antonio.poveda@ua.es

La publicación hace algunos años de los resultados de investigaciones sobre la epigrafía de la actual provincia de Alicante<sup>2</sup>, había alertado de la imprecisa existencia de una inscripción de la que sus autores indicaban que era un hallazgo antiguo en las cercanías de la ciudad de Alicante, pero puesto que no pudieron visionar en directo la lápida al estar en paradero desconocido, desconocían todas sus características y detalles, salvo el personaje que en ella se citaba, L. Valerius Nepos, información que obtuvieron de la lectura de un vetusto trabajo de A. Engel<sup>3</sup>.

Recientemente se ha publicado la recuperación de una importante obra sobre el patrimonio monumental de la provincia de Alicante<sup>4</sup>, fruto de la investigación realizada por M. González Simancas entre los años 1907 y 1908. Entre las numerosas inscripciones romanas que se recogen y describen, a veces con dibujos originales, se encuentra la lápida pétrea que contenía la leyenda inscrita que aquí estamos tratando<sup>5</sup>.

Efectivamente, en el cuadernillo de campo n.º IV de los realizados por González Simancas, aparece un detallado dibujo de la lápida, donde se pueden observar sus partes rotas y su forma, de modo que es posible hacerse una idea fiable de las características originales de la misma, igualmente se indican sus dimensiones, 0,42 m. de altura por 0,33 de anchura, además presenta la lectura de la inscripción tal como la observó en directo. Sobre la misma insistimos en una de las partes de la obra que fue de nuestra responsabilidad, de modo que en la Introducción presentamos el texto literal<sup>6</sup> de igual forma a como aparece en el facsímil de esta misma publicación:

D M S  
L·VALERI NEPO  
TIS·MILITISM  
LEGIONISVII  
GEMINAESTI  
PENDIORVM  
VIIANORVXXX  
HIC·QVI·LEGS  
DI·SIT·TI·TIR·LE

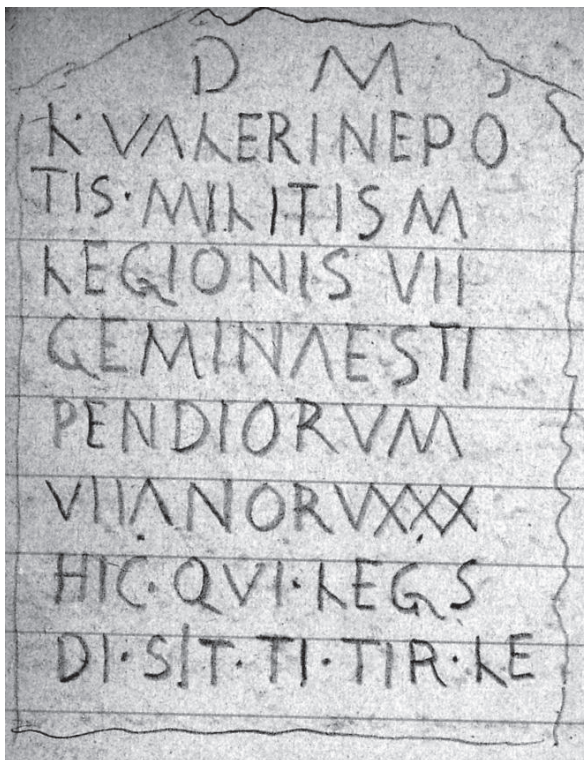
<sup>2</sup> RABANAL ALONSO, M.A. - ABASCAL PALAZÓN, J.M.: «Dos nuevas inscripciones y algunas correcciones a la epigrafía romana de la provincia de Alicante», *Lucentum*, 5 (1986), pp. 170-171, n.º 3; ABAD CASAL, L. - ABASCAL PALAZÓN, J.M.: *Textos para la historia de Alicante. Historia Antigua*, Alicante, Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, 1991, p. 114.

<sup>3</sup> ENGEL, A.: *Revue Archéologique*, N.S., 1896, p. 204, n.º 3; *EE*, 9, 354a.

<sup>4</sup> NAVARRO SUÁREZ, F.J. - POVEDA NAVARRO, A.M. (eds. Científicos): *Catálogo Monumental y Artístico de la Provincia de Alicante, 1907-1908, de M. González Simancas*, Murcia, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, 2010.

<sup>5</sup> NAVARRO SUÁREZ, F.J. - POVEDA NAVARRO, A.M., *Op. Cit.* p. 231.

<sup>6</sup> POVEDA NAVARRO, A.M.: *Introducción*, en F.J. NAVARRO SUÁREZ - A.M. POVEDA NAVARRO, *Catálogo Monumental y Artístico de la Provincia de Alicante, 1907-1908, de M. González Simancas*, Murcia, Instituto Juan Gil-Albert, 2010, p. 24.



*Dibujo original de M. González Simancas (1907-1908).*

La lectura y presentación del texto de la inscripción es idéntica a la de CIL II, 1126 (= CILA II, 404; ERI<sup>italica</sup>, 70), de hecho, el único error, seguramente del lapicida o grabador de la leyenda, que se observa en la última línea (9): es que TIR, abreviación del término latino *terra*, presenta la vocal I en vez de la vocal E, circunstancia que aparece en ambas versiones. En todo caso, el dibujo presentado por González Simancas, aporta el detalle, de que en la primera línea, la última letra, la S, abreviatura del término latino *sacrum*, estaba parcialmente perdida a causa de la rotura de la placa pétrea.

Hasta aquí todo son aportaciones complementarias y sin contradicciones con lo ya sabido, pero también González Simancas precisa que procede «de la Albufereta», dato que es el que más valor y debate puede suscitar, además de que puede inducir a que se siga contemplando como una inscripción perteneciente a la ciudad de Alicante, a la periferia territorial de su municipio romano de *Lucentum*, lo que sin embargo vamos a poder descartar definitivamente con este breve artículo, que era nuestro principal objetivo y justificación para elaborarlo.

Según decían L. Abad y J.M. Abascal<sup>7</sup> la inscripción había sido vista por A. Engel en Alicante, en la colección del Marqués de Bosch, lo que habría ocurrido el 13 de marzo de 1894. La siguiente persona que sabemos vio e informó de la lápida fue precisamente M. González Simancas, entre los años 1907 y 1908, igualmente en la colección alicantina del «Marques del Bosch»<sup>8</sup>.

Esta información daba claramente la idea de una inscripción romana más perteneciente al corpus de las halladas en Alicante ciudad, además, al perderse la documentación elaborada por M. González Simancas para su Catálogo Monumental y Artístico de la Provincia de Alicante, 1907-1908, donde aparecía el dibujo fiel del texto de la lápida, y al desaparecer ésta de la ciudad, los investigadores no pudieron conocer la leyenda y su contenido, por lo que además de no ser incorporada al CIL II como procedente del término municipal alicantino, no se pudo observar que en realidad en esta gran obra epigráfica, en la parte dedicada a la Bética, ya se conocía esta inscripción<sup>9</sup>, pero además con la precisa indicación del lugar donde fue hallada, que no fue otro lugar que Santiponce, en Sevilla.

Al iniciar nuestra sucinta investigación sobre este documento epigráfico, y apreciando muy clara la circunstancia de que se trataba de un personaje, *L-Valerius Nepos*, que había sido *miles m(¿anipularis?)* de la *Legio VII Gemina F(elix)*, con siete años de servicio (*stipendiorum VII*) y fallecido a los 30 años de edad, acudimos a conocer la opinión de investigadores de máxima cualificación sobre esta legión romana de Hispania, obteniéndose un conocimiento real e indudable de la realidad de la inscripción, su procedencia original, su contenido y el conocimiento que se tenía de la misma, lo que nos ha animado a elaborar este puntual trabajo, que por otra parte sirva para modificar nuestra primera adscripción de la misma a Alicante<sup>10</sup>, al habernos dejado llevar por la información ofrecida por las ya citadas publicaciones de los investigadores M.A. Rabanal, J.M. Abascal y L. Abad, además de la procedente de M. González Simancas.

Según la información del referido CIL II, se halló en el año 1815 en Santiponce, estando en poder del Conde de la Casa de Rojas, en su casa de Alicante, aunque en algún momento parece que pasó a manos del Marqués de Bosch, en cuya colección, igualmente de Alicante, conocieron la inscripción A. Engel y M. González Simancas, tal y como ya lo hemos indicado con anterioridad. Todavía conservada en Sevilla, es en el año 1823, cuando la conoció, dibujó y describió Francisco Javier Delgado, colaborador de E. Hübner, quien de este modo pudo incorporar la descripción y lectura de la lápida al CIL II, *Pars Baetica*, que como hemos visto es exactamente la misma que aparece en el cuarto cuadernillo de

<sup>7</sup> ABAD CASAL, L. -ABASCAL PALAZÓN, J.M.: *op. cit.* p. 114.

<sup>8</sup> NAVARRO SUÁREZ, F.J. -POVEDA NAVARRO, A.M.: *Op. Cit.* pp. 230-231.

<sup>9</sup> CIL II, 1126; CILA II, 404; ER Italica, 70: *D(is) M(anibus) S(acrum) / L(ucii) Valeri Nepo / tis militis m(¿----?) legionis VII / Geminae sti / pendiorum / VII an(n)oru(m) XXX / hic qui leg(i)s / di(cas) sit ti(bi) ti(trra) le(uis)*.

<sup>10</sup> POVEDA NAVARRO, A.M.: *Op. Cit.* p. 24.

campo de la obra de M. González Simancas, publicado ahora de forma facsimilar y transcrita<sup>11</sup>.

Los investigadores que hasta ahora habían conocido la inscripción como CIL II, 1126, no habían tenido ningún tipo de duda sobre su adscripción a la mencionada ciudad romana andaluza, de modo que ha sido uno de los documentos epigráficos más usados para defender la presencia de la *Legio VII Gemina Pia Felix* en dicha urbe, ya fuera entendida como permanente<sup>12</sup> (García y Bellido, 1960, 22-23; Canto, 1983, 324-325) o como temporal y puntual en el siglo III d.C.<sup>13</sup>.

En conclusión, ha de eliminarse al soldado *L. Valerius Nepos* de la nómina de personas relacionadas con el territorio de *Lucentum* (Alicante), rechazando la anotación de M. González Simancas que expresaba que pertenecía a un hallazgo de La Albufereta (Alicante)<sup>14</sup>, y dejando por totalmente asentada su pertenencia a *Italica* y todos los detalles perfectamente establecidos para la misma<sup>15</sup>.

---

<sup>11</sup> NAVARRO SUÁREZ, F.J. - POVEDA NAVARRO, A.M.: *op. cit.* p. 231; POVEDA NAVARRO, A.M.: *Idem*, p. 24.

<sup>12</sup> GARCÍA Y BELLIDO, A.: *Colonia Aelia Augusta Italica*, Madrid, 1960, pp. 22-23; CANTO DE GREGORIO, A.: *La epigrafía romana de Itálica*, Madrid, Universidad Complutense, 1985, pp. 324-325.

<sup>13</sup> CABALLOS RUFINO, A.: *Italica y los italicenses*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 1994, pp. 135-136; PALAO VICENTE, J.J.: *Legio VII Gemina (Pia) Felix. Estudio de una legión romana*; Salamanca, Ediciones Univesidad de Salamanca, 2006, p. 307.

<sup>14</sup> NAVARRO SUÁREZ, F.J. - POVEDA NAVARRO, A.M.: *Op. Cit.* p. 231.

<sup>15</sup> PALAO VICENTE, J.J.: *op. cit.* pp. 83, 176, 307. Deseamos agradecer profundamente toda la información y sugerencias aportadas por este autor para posibilitar este breve artículo.

